

выпуск 4

МОСКОВСКИЕ КАНИКУЛЫ

Учим английский

Комикс
портала
«Наш город»



ПРОЕКТ
МЭРА МОСКВЫ
СЕРГЕЯ
СОБИЯНИНА



При поддержке
Правительства
Москвы

6+

An aerial view of Moscow, Russia, featuring the Spasskaya Tower of the Moscow Kremlin in the foreground with a Christmas tree on top. The city skyline, including the State University of Moscow, is visible in the background under a blue sky with light clouds. Several thought bubbles are overlaid on the image.

Доброе
утро!

Хорошего
дня!

Всем доброе
утро!

Соседи!
С добрым
утром!

И вам!..
спасибо!



Здравствуйтесь, ребята!

Вы замечаете, как меняется Москва? Тротуары становятся шире. Детские площадки – больше и интереснее. Метро – свободнее и современнее. Остановки – комфортнее. Парки – ухоженнее и красивее. В городе появляется новый транспорт и современные велосипедные дорожки.

Мы работаем, чтобы Москва становилась современнее, интереснее, чище. Чистоту и порядок в большом городе нужно постоянно поддерживать. А ещё необходимо организовывать и контролировать работу городских служб, которые несут за это ответственность. Поэтому мы создали портал «Наш город» – место, где вы напрямую можете сообщать о проблемах, которые возникают у вас в подъезде, во дворе, на детских площадках, дорогах, в парках и транспорте. Ни одно ваше сообщение на портале не останется без внимания, решения и контроля.

Присоединяйтесь! Вместе мы сможем сделать наш город ещё чище и красивее. Москва – наш город.

Мэр Москвы
Сергей Собянин



Привет!
Я — Маша.

Привет!
меня зовут
Петя.

Маша и Петя живут в обычном многоэтажном доме на одной из московских улиц.

Они самые обыкновенные ребята, только очень внимательные и ответственные, поэтому стали героями наших комиксов.

В прошлом выпуске Маша с Петей распутали удивительное дело, спасли маленького лисёнка, помогли навести порядок у себя во дворе и парке и отправились встречать своих друзей.

Так кто же прилетел к ним в гости?

GOROD.MOS.RU

Марк и София – двоюродные брат и сестра Маши. Два года назад они с родителями переехали из Москвы в другой город. И не просто в другой город, а на другой конец света.

Теперь они живут на острове, говорят по-английски и первыми на всей планете встречают восход солнца.

Можешь догадаться, как называется этот удивительный остров?

Но они всё равно очень скучают по Москве и, наконец, прилетели на каникулы в гости.

Сильно ли изменился наш город за эти два года?

Hi!
I am SOPHIA.

Hi!
My name
is MARK.



Герои подъезда



Ухх...



!?
Как ваш дом изменился после ремонта!..

Не только после ремонта. Мы с Машей тоже помогли!

Здравствуйте! Спасибо, что порядок навели! И про портал «Наш город» рассказали.



Какой ещё Селебрити??? На самом деле благодарить надо портал gorod.mos.ru

О чём это она?

Добрый день, Нина Кузьминична!

Celebrity...

Celebrity — это знаменитость.

Задание

Соедини на карте столицу России со столицей Новой Зеландии.

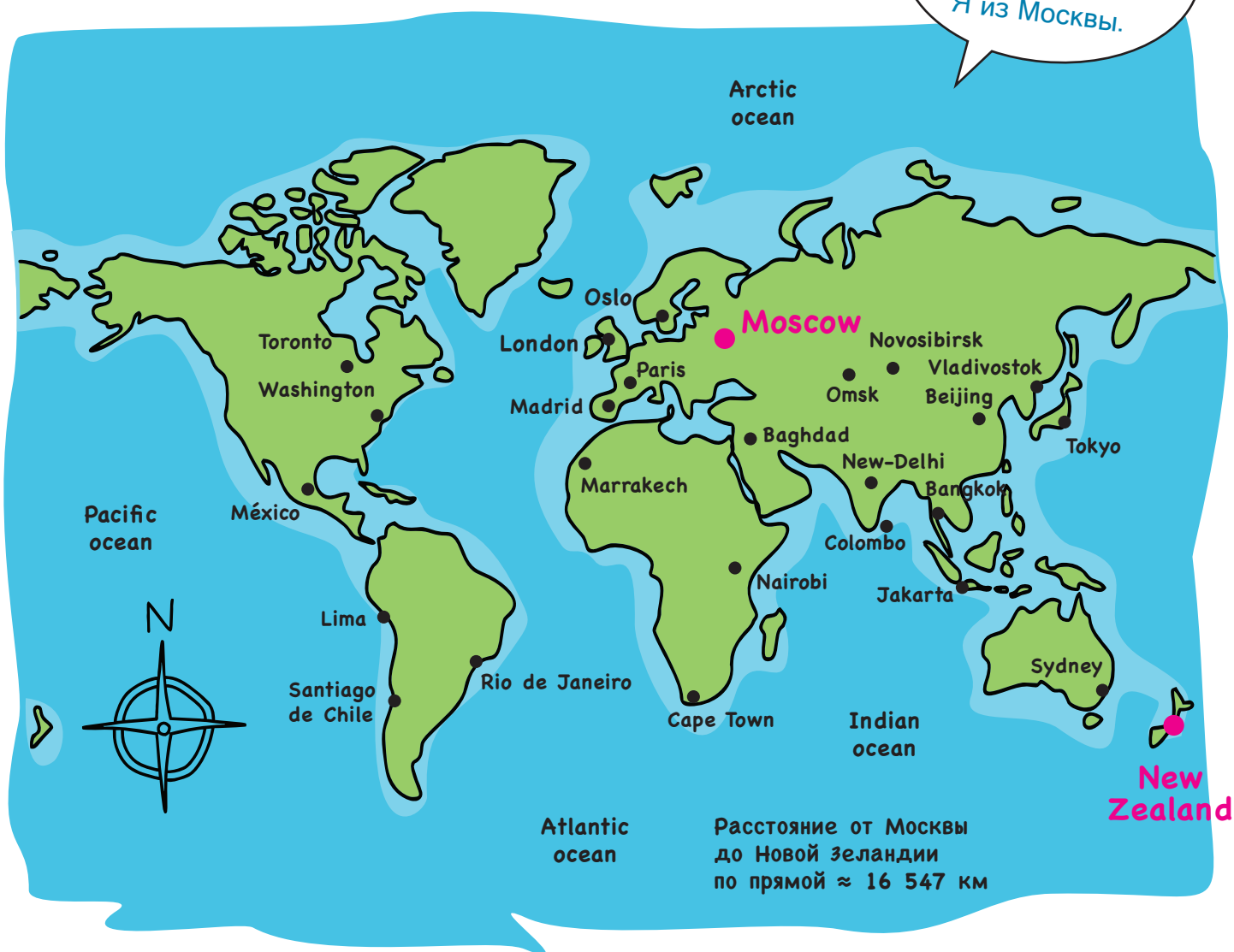
А ты знаешь, как называется столица Новой Зеландии?



Where
are you from?
Откуда ты?

I am
from Moscow.
Я из Москвы.

Впиши ответ: _____



Гол или аут?

Гооол!!!

Goal!!!



Точно в дырку в сетке попал. Значит не гол, а аут :) С такими воротами в футбол не поиграешь...

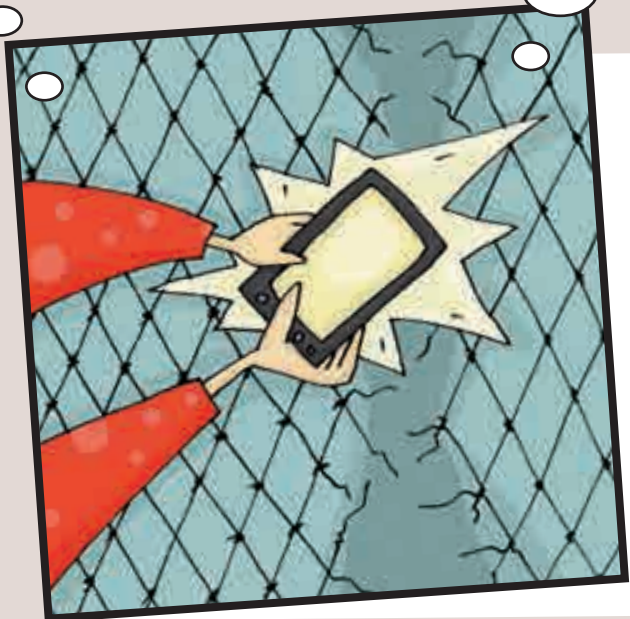
Нет, это для того, чтобы дыру заделали. Напишем с родителями на dorof.mos.ru

Снимок на память о нашем победном голе?

Круто! А давай вместе напишем!

Конечно! Кстати, как будет «стадион» по-английски?

А stadium. А футбол часто называют soccer.



А ты любишь футбол?
запомни футбольные термины
на английском языке
и раскрась картинку.



Coloring
раскраска

To keep the goal
Бить по мячу

Goalkeeper
Вратарь

Goalpost
Штанга

Match
Матч

Ball
Мяч

Goal
Ворота



Player
Игрок

Coach
Тренер

To kick
the ball
Стоять
в воротах

To defend the goal
Защищать ворота

Team
Команда

Football pitch
Футбольное поле

Yellow card
Жёлтая
карточка

Red card
Красная
карточка



Score
Счёт

Команда героев

Точно!
Теперь в Москве
много крутых
велодорожек!

Ребята, придумал!
Поехали на великах
на Воробьевы
горы!!



А давайте маму
с папой позовём с нами!
они все веломаршруты
знают!

И тогда нас точно
отпустят.



Отличная идея!
Только где нам взять
велосипеды?

Тогда приготовим
всё для пикника
и переоденемся.

Это
не проблема.
в прокате!

Стены вам
чище сделать
хотим!

И тоже стать
героями.

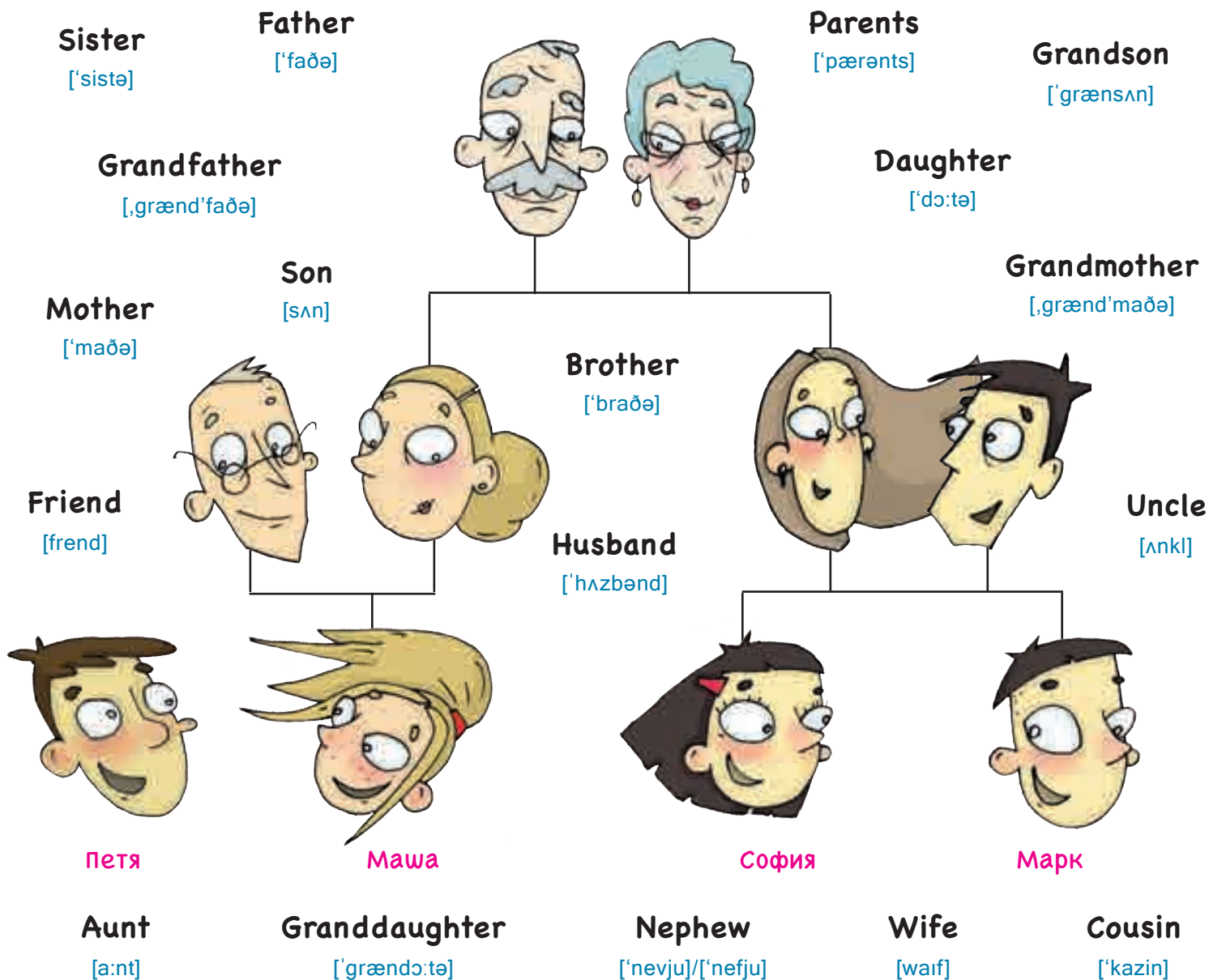


меня марк научил
помогать городу
на gorod.mos.ru

Задание

Познакомься с Машиной семьёй.
Соедини линиями английские слова с подходящими портретами. Помни, что для разных членов семьи один и тот же человек называется по-разному.

My family
Моя семья



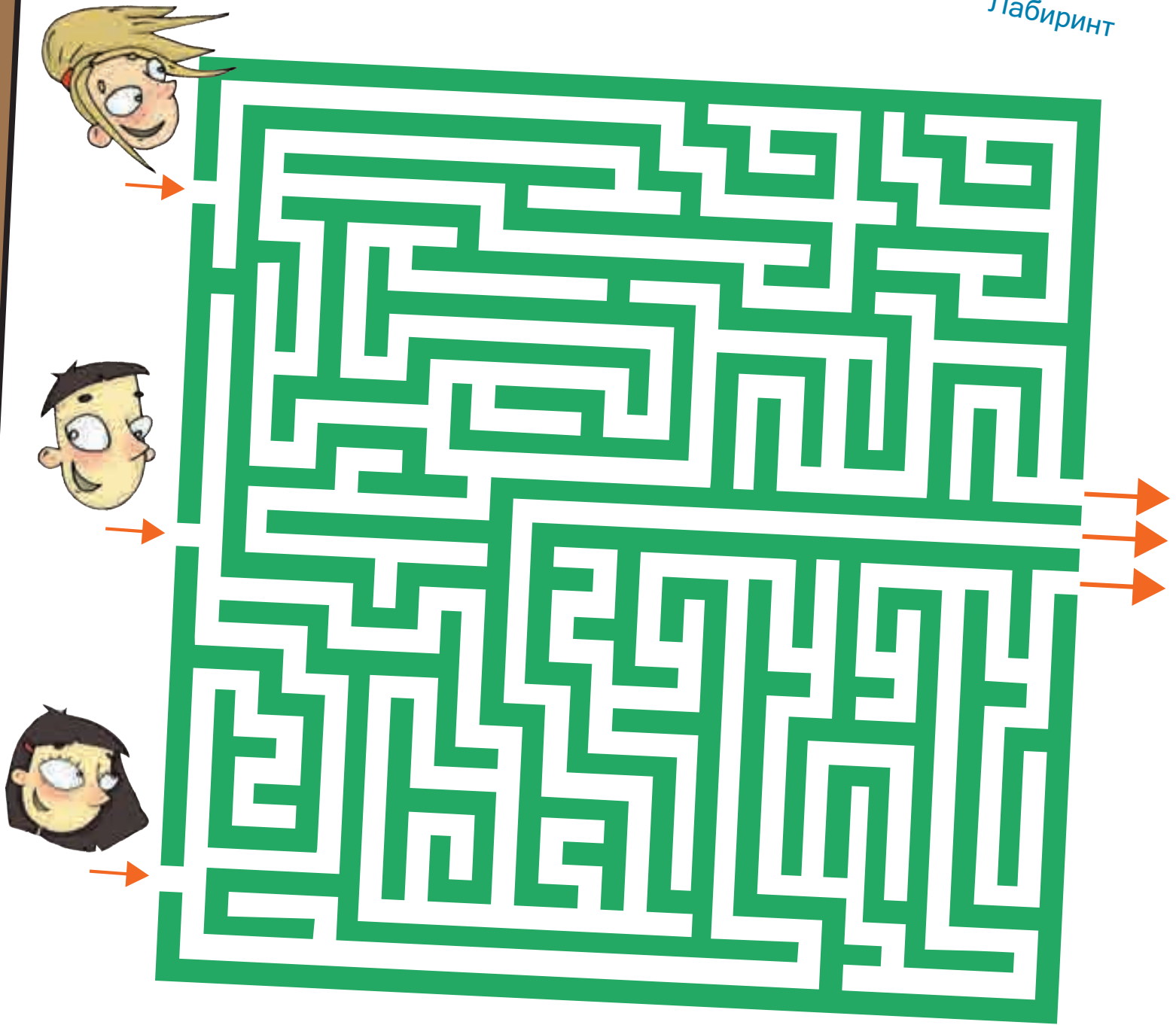
Это наш город



Задание

Помоги ребятам не заблудиться
в лабиринте велодорожек.

Maze
Лабиринт



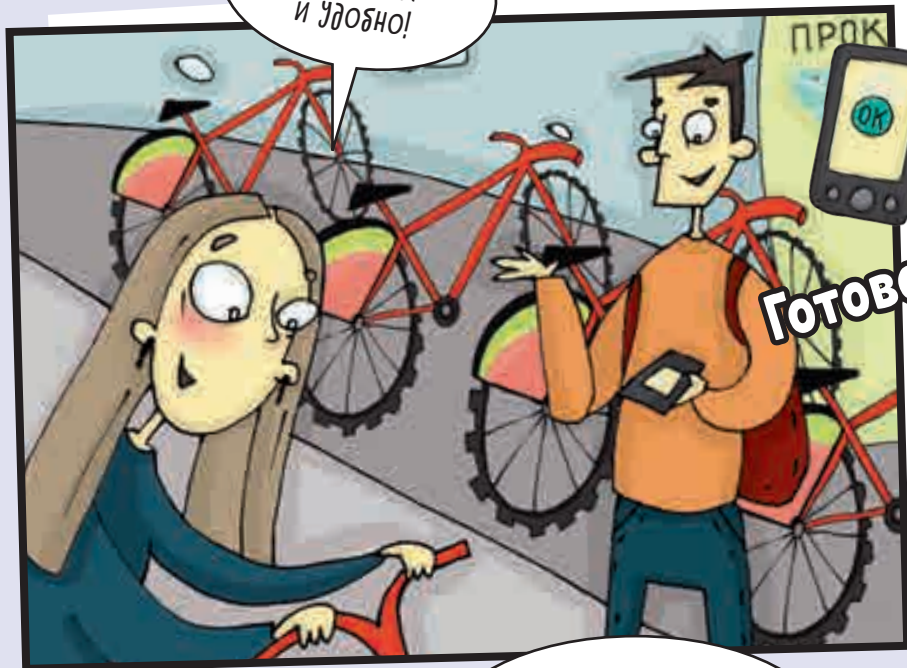
Найди транскрипцию всех слов на стр. 24.

Вот и наш прокат.
Велосипеды
для всех!

Погнали!



Да,
очень просто
и удобно!



ГОТОВО!

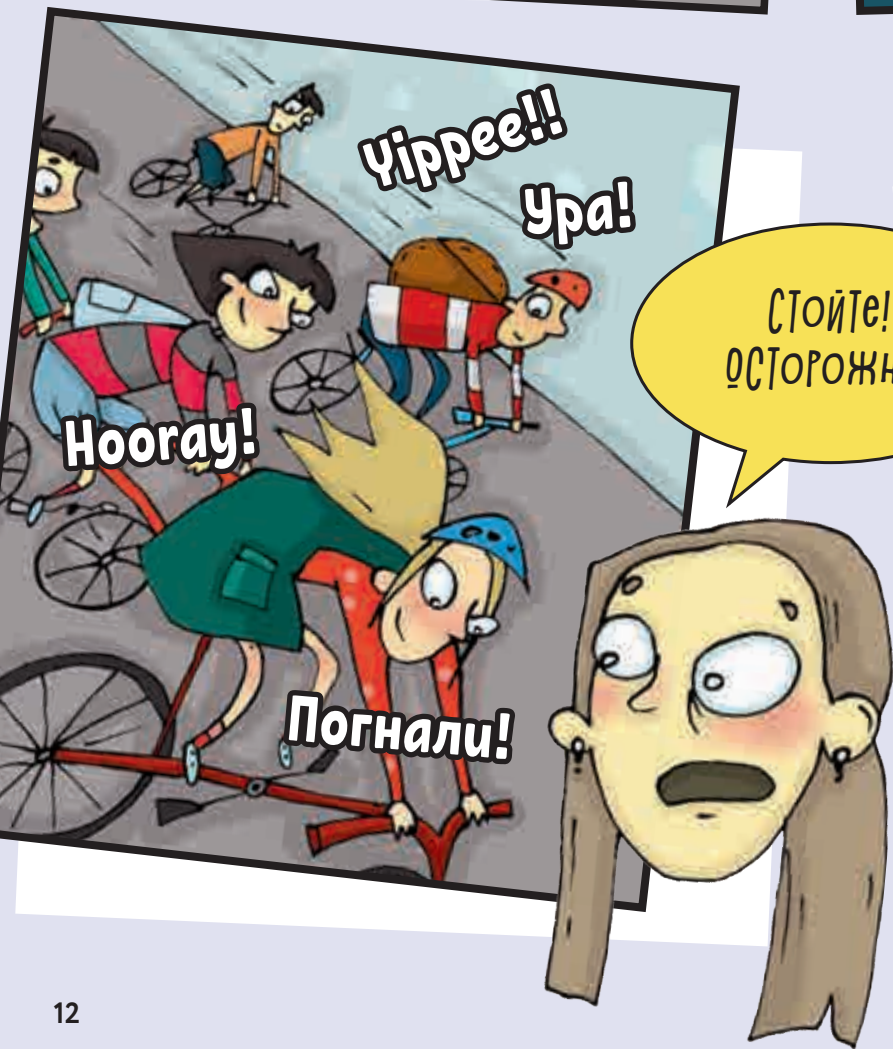
Уйррее!!

Ура!

Нооогау!

Погнали!

Стойте!
Осторожно!



А о незакрытом
люке можно написать
на gorod.mos.ru?

Да! Вы залогиньтесь
и выберите категорию
«Дороги».

Мы уже сообщали
о проблеме с люком
во дворе! Сразу исправили!
Только там выбрали
катеорию «Двор».

Задание

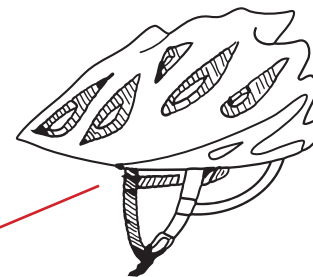
Раскрась велосипед и выучи, как называются его главные части на английском.

A Bicycle

Велосипед



Helmet
['helmit]



Handlebars
['hændəl,bɑ:rz]

Saddle
['sædl]

Seat
[si:t]

Spoke
[spəuk]

Frame
[freim]

Wheel
[wi:l]



Tire
['taie]



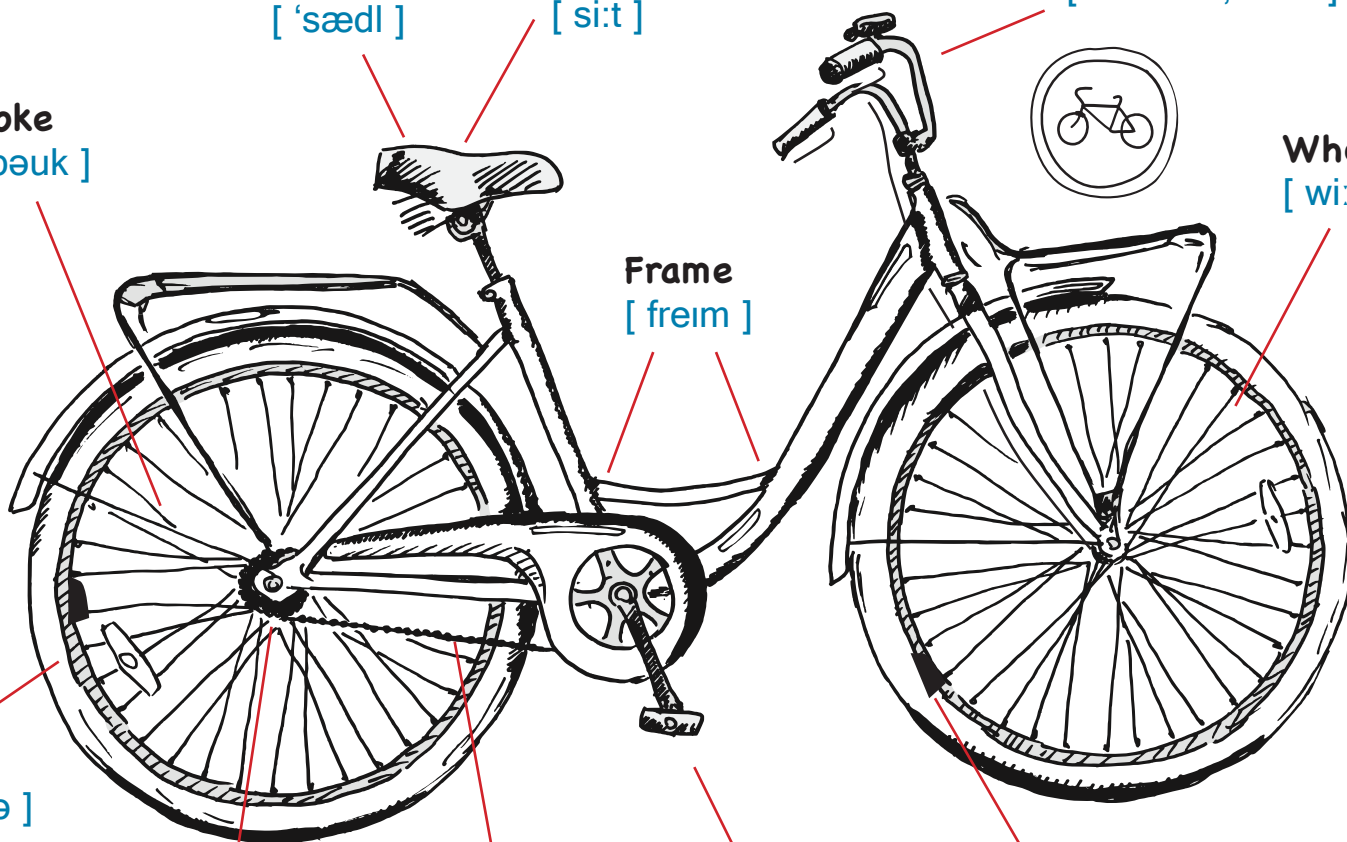
Gear
[giə]

Chain
[tʃein]



Pedal
['pedl]

Brakes
[breiks]



Влогер Петя

Погнали!...

Привет!
Сегодня мы прокатимся
по маршруту метро
«Университет» - смотровая
площадка - главное здание
МГУ - Ботанический сад.

Длина маршрута — 12 км.
Цветущая сирень, Яблоневые
сады и крутой вид
со смотровой...

Блогером
решил стать?:)

Влогером :)
Буду влог вести.
Только ещё фишку
свою не нашёл.

Ох!!!

Coloring

раскраска



Найди транскрипцию всех слов на стр. 24.

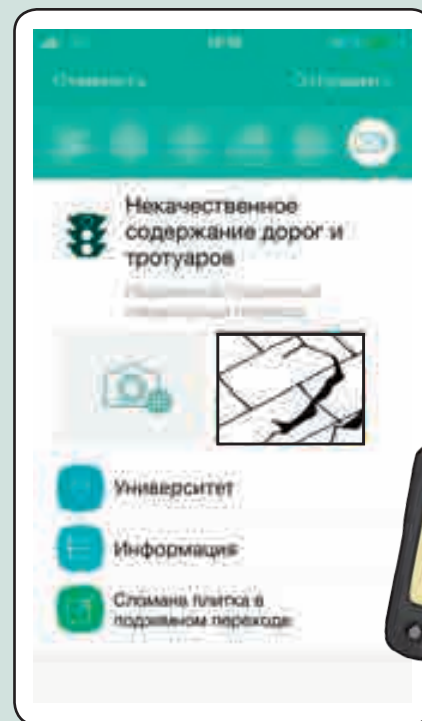
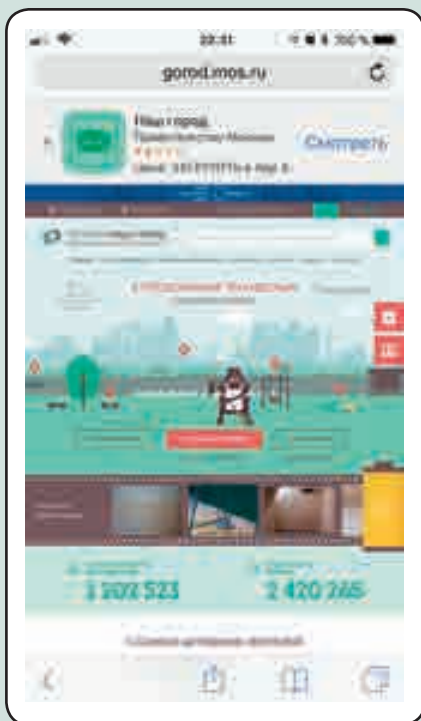
Как помогать городу



Заходи на портал «Наш город» gorod.mos.ru и скачивай приложение. Или попроси родителей сделать это.

Регистрируйся в приложении, нажимай на «НОВОЕ СООБЩЕНИЕ» и выбирай нужную тему.

Заполняй все поля и отправляй сообщение. Когда проблему решат, придёт ответное сообщение.



Задание

придумай Пете сюжет для влога и нарисуй его.

VLog


Влог

Влог – так коротко называют видеоблог.
Произошло от английских слов **vlog = video + blog** (или **log**).

Вести влог – снимать интересные видео-ролики
для своего канала.




Идеальный веломаршрут



Совсем новая велодорожка!


Идеальная!
И лесом пахнет!



На такой велодорожке можно и разогнаться! Кстати, мировой рекорд скорости на велосипеде – 133 км/ч.



Если на ваших любимых велодорожках есть ямы или нет разметки, пишите на gorod.mos.ru



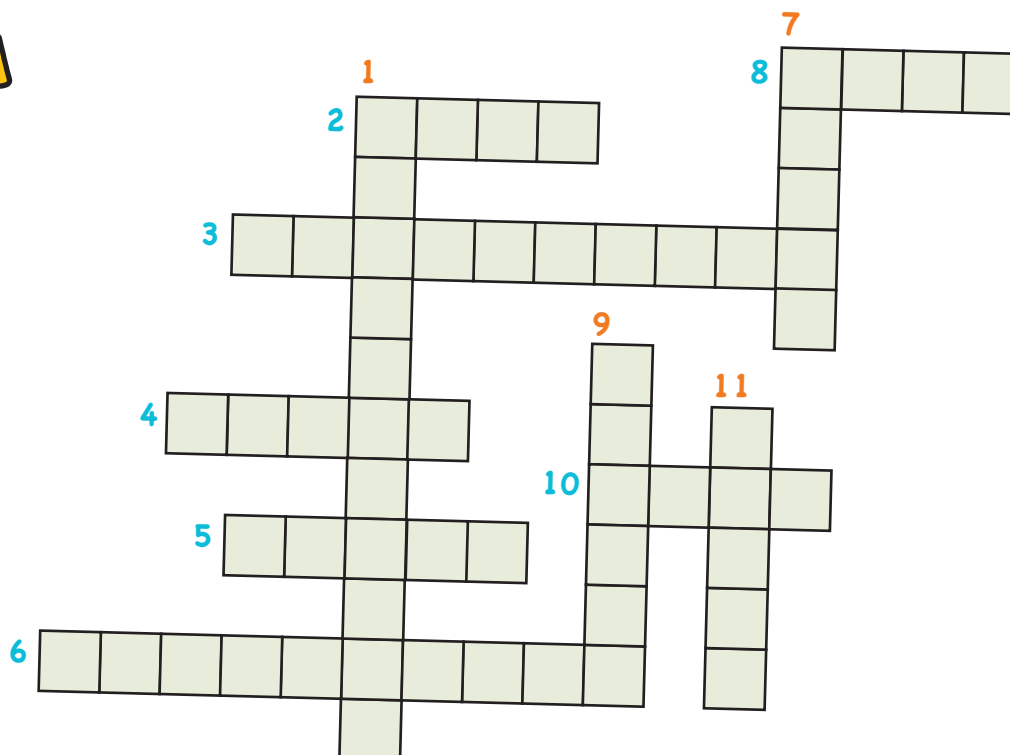
Теперь и в Москве появилась канатная дорога!

Вот это да!
Прокатимся!

Проверим, как ты запомнил английские слова.
Марк и София придумали для тебя кроссворд.
Ответы должны быть на английском!

Crossword

Кроссворд



По горизонтали / Across

2. Сюда нужно забивать голы. А ещё так по-английски называется «цель»
3. Вратарь
4. Рама велосипеда
5. Матч - он и по-английски «матч»
6. Руль
8. Сиденье
10. Сестра мамы или папы

По вертикали / Down

1. Мама папы или мамы
7. Счёт в матче
9. Тормоза
11. Родной брат мамы или папы

Ответы.
По горизонтали: 2. Goal.
3. Goalkeeper. 4. Frame. 5. Match.
6. Handlebars. 8. Seat. 10. Aunt.
По вертикали: 1. Grandmother.
7. Score. 9. Brakes. 11. Uncle.

Желание



Coloring
раскраска



Найди транскрипцию всех слов на стр. 24.

Фишка найдена!



Круто! Станем блогерами!

Мы точно будем вашими постоянными подписчиками :)

Назовите его «Городской патруль»!

Придумал!
Давай вести видеоблог о том, как каждый может бороться с проблемами в городе с помощью портала gorod.mos.ru

Представь, что ты начинаешь вести свой влог или блог на английском. Запомни несколько выражений, и ты сможешь рассказать о себе!

My name is

Меня зовут...

I live in

Я живу... (где ты живешь сейчас)

I'm from

Я из... (какой страны или города)

I'm years old

Мне ... лет

VLog

Влог

One of my hobbies is

Одно из моих хобби - это...



reading

чтение

football

футбол

music

музыка

riding a bicycle

кататься на велосипеде

going out with friends

встречаться с друзьями

watching movies

смотреть фильмы

playing games

играть в игры

cooking

готовить

vlogging

видеоблогинг

I enjoy

Мне нравится...



Listening to music

слушать музыку

Watching television

смотреть телевизор

Learning languages

изучать языки

Travelling

путешествовать

Studying

учиться

Doing sports

заниматься спортом

Dancing

танцевать

Welcome to my channel!

Добро пожаловать на мой канал!

Теперь расскажи о себе!

Hi! My name is . I'm from . I live in .

I'm years old. One of my hobbies is .

I enjoy . Welcome to my channel!

Словарь

Знакомство

Hi! - Привет! [haɪ] - [хай]

I am Sophia - Я - София
[aɪ æm sə'fiə] - [ай эм со'фия]

My name is Mark - Меня зовут Марк
[maɪ neɪm ɪz mɑ : (r)k] -
[май нейм из маа(р)к]

What's your name? - Как тебя зовут?
[wɒts jɔ: neɪm] - [вотс ё нейм]

Celebrity - знаменитость
[si'lebrɪti] - [си'лебрити]

Where are you from? - Откуда ты/вы?
[weə(r) a:(r) ju: frɒm] -
[уэа(р) аа(р) йуу фром]

I am from Moscow - Я из Москвы
[aɪ æm frɒm'mɒskəʊ] - [москау]

Велосипед

Bicycle - велосипед
['baɪsɪkl] - [байсикл]

Tire - шина
['taɪə] - [таэ]

Pedal - педаль
['pedl] - [педл]

Handlebars - руль
['hændəl,bɑ:rz] -
[хэндэл,баа(р)з]

Brakes - тормоза
[breɪks] - [брейкс]

Spoke - спица
[spəʊk] - [споук]

Saddle - седло
['sædl] - [сэдл]

Seat - сиденье
[si:t] - [сиит]

Chain - цепь
[tʃeɪn] - [чейн]

Gear - шестерня
[gɪə] - [джиэ]

Wheel - колесо
[wi:l] - [виил]

Helmet - шлем
['helmit] - []

Семья

Mother - мама
['mʌðə] - ['мазэ]

Father - папа
['fɑðə] - ['фазэ]

Sister - сестра
['sɪstə] - ['сыстэ]

Brother - брат
['brʌðə] - ['бразэ]

Parents - родители
['pærənts] - ['пэрэнтс]

Grandmother - бабушка
[,grænd'mʌðə] - ['грэндмазэ]

Grandfather - дедушка
[,grænd'fɑðə] - ['грэндфазэ]

Aunt - тётя
[a:nt] - [аант]

Uncle - дядя
[ʌŋkl] - [анкл]

Son - сын
[sʌn] - [сан]

Daughter - дочь
['dɔ:tə] - [доотэ]

Nephew - племянник
['nevju]/['nefju] -
['нэвью]/['нэфью]

Niece - племянница
[ni:s] - [ниис]

Cousin - двоюродный
брат/сестра
['kəzɪn] - ['казын]

husband - муж
['hʌzbænd] - [хасбэнд]

Wife - жена
[waɪf] - [уайф]

Grandson - внук
['grænsʌn] - ['грэнсан]

Granddaughter - внучка
['grændɔ:tə] - ['грэндоотэ]

Футбол

Goal - ворота, цель
[gəʊl] - ['гоул]

Stadium - стадион
['steɪdɪəm] - ['стэдиум]

Soccer - футбол
['sɔ:kə] - ['саке]

Football pitch -
футбольное поле
['fʊtbɔ:l pɪtʃ] - ['футбэл питч]

Match - матч
[mætʃ] - [мэтч]

Player - игрок
['pleɪə] - ['плэиа]

Ball - мяч
[bɔ:l] - [боол]

To kick the ball - бить по мячу
[tu: kɪk ði: bɔ:l] - [ту кик зэ боол]

Goalkeeper - вратарь
['gəʊlki:pə] - ['голките(р)]

Coach - тренер
[kəʊtʃ] - [кёуч]

Goalpost - штанга
['gəʊlpəʊst] - ['гоулпоуст]

To defend the goal -
защищать ворота
[tu: dɪ'fend ði: gəʊl] -
[ту дифэнд зэ гоул]

To keep the goal -
стоять в воротах
[tu: ki:p ði: gəʊl] -
[ту кип зэ гоул]

Team - команда
[ti:m] - [тим]

Score - счёт
[skɔ:] - [скоо]

Red card - красная карточка
[red kɑ:d] - [рэд ка(р)д]

Yellow card - жёлтая карточка
['jeləʊ kɑ:d] - ['еллоу каа(р)д]



пока!

See you!

Good bye!

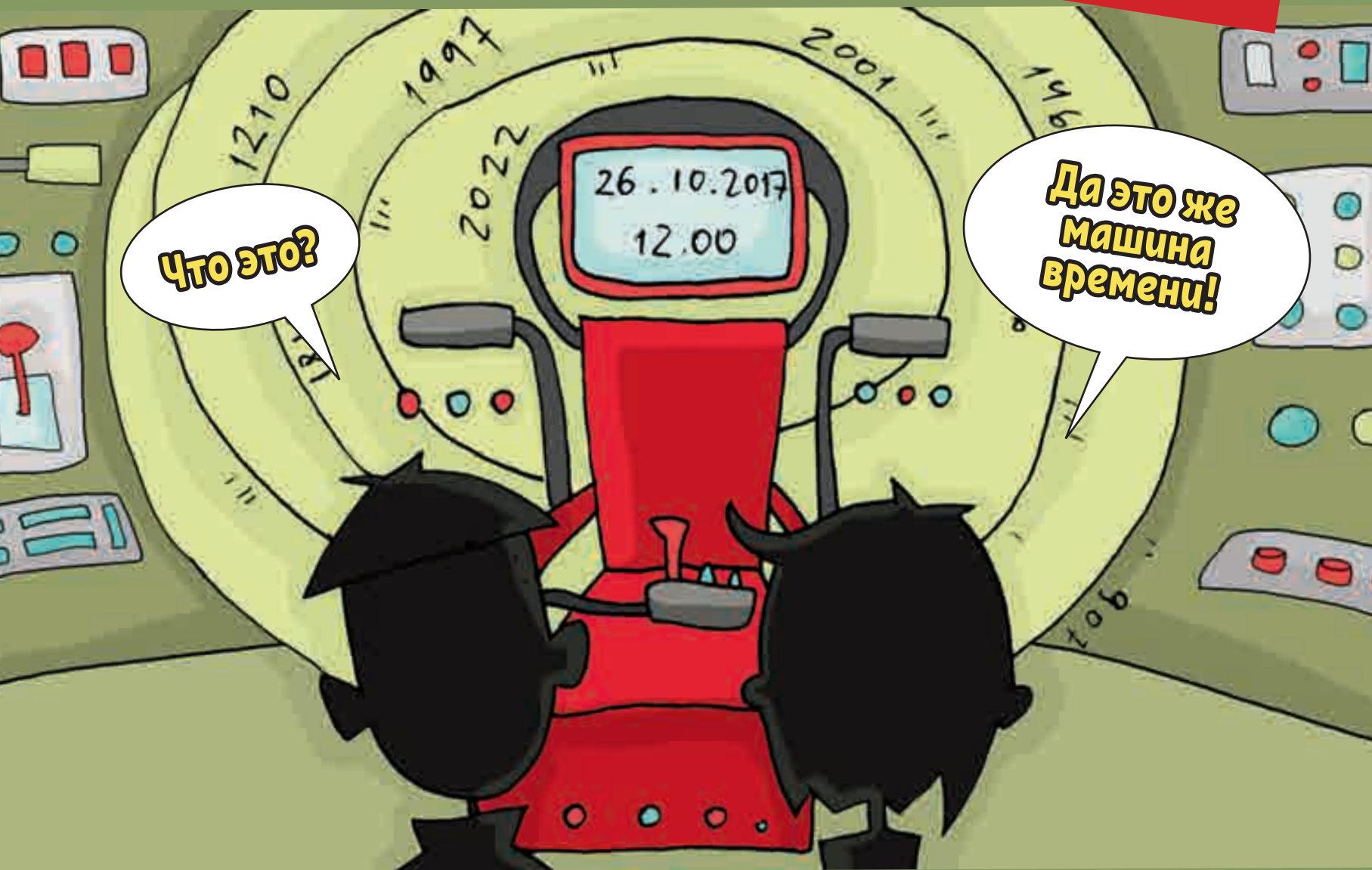
До свидания!

вье-вье!

so long!

КОМИКС
портала «Наш город»

Скоро выпуск 5!



Что это?

**Да это же
машина
времени!**



**ПРОЕКТ
МЭРА МОСКВЫ
СЕРГЕЯ
СОБЯНИНА**



**При поддержке
Правительства
Москвы**

Выпуск издания осуществлен при финансовой поддержке Департамента средств массовой информации и рекламы города Москвы.
© ГКУ «Московский центр «Открытое правительство»», 2018. Отпечатано по заказу ООО «ВайзМедиа» в ОАО «Подольская фабрика офсетной печати» г. Подольск, Ревпроспект, 80/42. Тираж 200 000. Заказ 02009-18.

GOROD.MOS.RU

www.mos.ru

**Печатная продукция
изготовлена по заказу
Правительства Москвы**